

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 30 (1912)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnement:
Suisse: un an 6 fr. 6
2^e semestre 3 fr. 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
---	---	---	---

Annöncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfspaltige Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)
Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhandene gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Schweizerische Zoll-ertragnisse. — Die schweizerische Handelsagentur in China. — Lyoner Seidenindustrie. — Patenttaxen der Handelsreisenden. — Schweizerisches Finanzjahrbuch. — Weizenpreise. — Internationaler Postgroverkehr. — Service international des virements postaux. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende vom 1. bis 31. August 1912 / **Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce du 1^{er} au 31 août**

- Aargau.** Bezirksamt Aarau. 7. August. Nr. 313. Widmer, Wwe. Rosa, Buchs; Sonn, Gottl. Wein. 10. August. Nr. 314. Zehnder & Söhne, J.; Gränichen: Zehnder, J.; Zehnder, Sch. Jh.; Zehnder, Otto. Fahrräder, Motorfahrzeuge, Maschinen. 17. August. Nr. 345. Trikotspzialgeschäft, Aarau: Schneebberger, Jb. Trikotswaren.
- Basel-Stadt.** Polizeibureau. 6. August. Nr. 4248. Worman, Söhne, Basel: Metzger, S. Damenkonfektion, Manufakturwaren. 20 August. Nr. 4325. Afflerbach, Sohn, Wilhelm, Basel: Afflerbach, Wilhelm. Bücher. 21. August. Nr. 4335. Wirz, Baader & Cie., Basel: Stöcklin, Rudolf; Meyer, Jakob. Teppiche, Linoleum.
- Bern.** Regierungstatthalteramt Aarberg. 23. August. Nr. 71. Kocher & Sohn, Aarberg: Kocher, Wilhelm; Kocher, Sohn, Gottfried; Arn, Arthur. Tuch, Betten, Bonneterie, Kinderwagen, Nähmaschinen.
- Regierungstatthalteramt Biel. 3. August. Nr. 371. Grünberg, Jakob, Biel; Grünberg, Jakob. Photographische Vergrößerungen, Rahmen.
- Regierungstatthalteramt Burgdorf. 12. August. Nr. 491. Tschumi, G., Burgdorf: Tschumi, G. Tuch, Konfektion. 27. August. Nr. 496. Pfister, G., Burgdorf: Pfister, Gottfried; Pfister, Bertha. Tuch, Konfektion, Stickereien.
- Regierungstatthalteramt Interlaken. 23. August. Nr. 420. Michel, Walter, Interlaken: Schild, C. Tuch, Kleider nach Mass, Betten, Merceriwaren.
- Genève.** Département du Commerce et de l'Industrie. 7 août. No. 2566. Armaganian, David, Genève: Armaganian, David. Tapis, articles d'orient. 8 août. No. 2573. Dannayda & Cie., J., Bordeaux: Schürch, Paul; Froidevaux, P. Vins.
- Graubünden.** Polizeibureau. 27. August. Nr. 375. Neu, Heinrich, Chur: Buchli, P. A. Schuhwaren.
- Luzern.** Staatskanzlei. 2. August. Nr. 727. Wingenbach-Weber, Margaretha, Luzern: Wingenbach-Weber, Margaretha. Kleider, Kurzwaren.
- Amt Sursee. 24. August. Nr. 108. Arnold, Fr. Maria, Schlierbach: Lederer, Louis. Tuchwaren, Konfektion.
- Amt Willisau. 7. August. Nr. 67. Fellmann, Konrad, Dagmersellen: Fellmann, Konrad. Spezerien, Tuch.
- Neuchâtel.** Préfecture de La Chaux-de-Fonds. 12 août. No 416. Hülerie Lambert, La Chaux-de-Fonds: Groener, Karl. Huiles.
- Préfecture de Locle. 10 août. No 84. Schwarz & Bong et Cie., Paris: Sigismund, Gottlieb. Livres.
- Préfecture de Neuchâtel. 7 août. No 379. Raymond, Maurice, Neuchâtel: Dubois-Wenker, Ed. Livres.
- St. Gallen.** Bezirksamt Altottingberg. 22. August. Nr. 26. Gruebler, Arnold, Bütschwil: Gruebler, Arnold. Tuch, Tuchwaren.
- Bezirksamt Werdenberg. 13. August. Nr. 56. Metallwarenfabrik Schaan, Liechtenstein: Krapp, Alfred. Zündkerzen, Stahlschuh, Obststücker, Milchprober, Buchhaltungsliteratur.
- Solothurn.** Oberamt Olten-Gösgen. 31. August. Nr. 246. Wagner, Adolf, Olten. Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen.
- Vaud.** Préfecture de Lausanne. 10 août. No 759. Walter & Cie., Lausanne: Walter, Alfred; Bormand, Georges. 26 août. No 771. Idem: Clerc, Ernest. Tissus, confection.
- Préfecture de Moudon. 19 août. No 33. Etter, Jean, Moudon: Borel, Louis. Tissus, confection.
- Préfecture de Vevey. 22 août. No 400. Bono & Zanaldi, Vevey: Zanaldi, Alex.; Bono, Célestin. Tissus, confection.

Regie des annöncées: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

- Zürich.** Regierungstatthalteramt Winterthur. 16. August. Nr. 530. Motycka, Jean (Schneidergenossenschaft), Winterthur: Motycka, Jean. Herren- und Damenkleider.
- Regierungstatthalteramt Zürich. 1. August. Nr. 4525. Branden Bürger, Sam., Zürich: Dreyfuss, Isaak. Nr. 4526. Dito: Cermak, Gustav. Konfektion, Manufakturwaren, Aussteuerartikel. Nr. 4523. Lévy, Hermann, Zürich: Lévy, Hermann. Manufaktur-, Merceriwaren, Garne, Trikotierew., Bazarartikel. 5. August. Nr. 4553. Guggenheim-Hopfer, J., Zürich: Fried, Ad. Wäsche. 7. August. Nr. 4571. Heinevetter-Grether, W., Zürich: Heinevetter, Willy; Pohl, Ida. Bilder, Semi-Email, Schmucksachen. Nr. 4568. Scholl, Albert, Zürich: Scholl, Albert. Bureauartikel. 9. August. Nr. 4581. Sievert, Karl, Zürich: Springer, Leop. Bücher. 10. August. Nr. 4583. Reizele, Maximilian, Zürich: Reizele, Max. Bureaumaschinen. 15. August. Nr. 4606. Weill, Sim., Zürich: Eisemann, Rich. Wäsche, Aussteuern. Nr. 4605. Witzum, M., Zürich: Witzum, Max; Gmünder, Jean. Tricotagen. 16. August. Nr. 4614. Kägi & Krehs, Zürich: Rosen, S. Patentneuheiten, Obst-Zerkleinerungsapparate. Nr. 4613. Ruchser, Else, Frau, Zollikon-Zürich: Ruchser, Else. Wäsche, Decken, Matratzen, Sportartikel. 19. August. Nr. 4622. Krämer, Frau Scheidel, Zürich: Krämer, Sch. Trikotwaren. 22. August. Nr. 4638. Guttman, Frau Ryfka, Zürich: Guttman, R. Trikotwaren. 23. August. Nr. 4644. Scherl, Aug., Zürich: Jussen, Jos. Zeitschriften. 24. August. Nr. 4649. Hörtig, J., Zürich: Scherer, Anton. Bücher, Zeitschriften. 26. August. Nr. 4656. Anglo Oriental Agency, The, Zürich: Dorn, J.; Dorn, Salom. Orienteppiche. Nr. 4659. Sievert, Karl: Reichgott, Salom. Bücher.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchstempel etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhelfen.

Les créanciers et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentiquée.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricominciamenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

- Kt. Zürich.** Konkursamt Enge in Zürich II (1857) Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Grundstein, in Zürich II, Mutschellenstrasse 83.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. August 1912, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Enge-Zürich II.
Eingabefrist: Bis 10. September 1912.
- Kt. Luzern.** Konkursamt Sempach (2093) Gemeinschuldner: Gebr. Helfenstein, mechan. Schreinerei, in Sempach.
Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1912, infolge Insolvenz-erklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. September 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasbaus z. «Herrenkeller», in Sempach.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1912.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (2101)
Gemeinschuldner: Ruckstuhl, August, Möbeltransport und Fuhrhaltereie zur «Burgeck», in Laichen-Vonwil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. September 1912, vormittags 10 Uhr, im Hotel «Hirschen», in Bruggen.
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1912.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (2113)
Gemeinschuldner: Ruckstuhl, August, Möbeltransport und Fuhrhaltereie, z. «Burgeck», in Laichen-Vonwil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. September 1912, vormittags 10 Uhr, im Hotel «Hirschen», in Bruggen.
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1912.

Kt. Thurgau *Konkursamt Arbon* (2103)
Gemeinschuldner: Walliser, Johann, Zimmermeister in Monreute-Romanshorn.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. September 1912, nachmittags 4½ Uhr, im Hotel «Falken», in Romanshorn.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Oktober 1912.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (2088)
Fallito: Lombardi, Giosuè, fu Paolo, di Alrolo, suo domicilio: Data del decreto d'apertura: 2 settembre 1912.
Prima adunanza dei creditori: 17 settembre 1912, ore 2 pom., nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti, in Faido.
Termine per le insinuazioni: Fino al 9 ottobre 1912.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2096)
Failli: Frères Dell'Orto, David et Séverin, fils de David, ferblantiers, à Monthey.
Date de l'ouverture de la liquidation: 26 août 1912.
Première assemblée des créanciers: 10 septembre 1912, à 3 heures, au Château de Monthey.
Délai pour les productions: 6 octobre 1912.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (2107)
Gemeinschuldner: von Känel-Wandfluh, Wilhelm, Zimmermeister auf dem Tellenfeld, zu Frutigen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. September 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2086)
Gemeinschuldner: Starkemann-Wunenburger, Johann August.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Desgleichen liegt das Verzeichnis der der Witwe des Falliten zugeschiedenen Kompetenzgegenstände zur Einsicht der Gläubiger beim obgenannten Amte auf. Anfechtungsfrist zehn Tage.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (2092)
Im Konkurse über Schärli, Jakob, Vinzenz, von Roggliswil (Luzern), gemischtes Warengeschäft zum «Merkur», in Reinach, ist der Kollokationsplan beim Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.
Anfechtungsfrist: Bis 17. September 1912.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron* (2098)
Failli: Cavin, Louis, scierie des Molles, rière Ropraz.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 septembre 1912.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2094)
Failli: Devanthey, Alexis, à Monthey.
Délai pour introduire action contre l'état de collocation: 10 jours.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2112)
Failli: Daniel Niccollet & Co, fabrique de chioorée, à Satigny (ot. de Genève).
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2108)
Gemeinschuldner: Grader, Alois, von Stall-Kärnten (Oesterreich), Baugeschäft, an der Morgartenstrasse Nr. 5, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 30. August 1912, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 17. September 1912.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2095)
Failli: Devanthey, Alexis, à Monthey.
Délai d'opposition au tableau de distribution: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (2105)
Gemeinschuldnerin: Frau Müller-Enderli, Lina, Inkasso- und Geschäftsbureau, in Zürich I.
Datum des Schlusses: 2. September 1912.

Kt. Luzern *Konkursamt Ruswil* (2090)
Gemeinschuldnerin: Witwe Portmann-Stocker, Anna, Handlung, Wolbuseu.
Datum des Schlusses: 4. September 1912.

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe in Wollerau* (2114)
Gemeinschuldner: Will, Peter, in Feusisberg.
Datum des Schlusses: 6. September 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2102)
Gemeinschuldner: Weinmann-Leisten, Lemel.
Datum des Schlusses: 24. August 1912.

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (2100)
Gemeinschuldner: Stäubli, Otto, gew. Stadtverwalter von Laufenburg.
Datum des Schlusses: 29. August 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
(L. E. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küssnacht* (2081)
II. Liegenschaften-Steigerung

Aus der Konkursmasse des Nägeli-Boller, Albert, in Küssnacht, gelangen Samstag, den 5. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Heimat», in Küssnacht, auf zweite öffentliche Steigerung:

- 1) Das Sägetablissement am Dorfbach, in Küssnacht, unter Nr. 304 und 305 für Fr. 37,000 asssekuriert, Wasser- und Motorkraft und Dampftrieb; Kat.-Nr. 418: 9 Aren 52 m² Gebäudegrundfläche und Ablegplatz zwischen Dorfbach und Allmendstrasse.
- 2) Ein Schopf, unter Nr. 1063 für Fr. 1600 asssekuriert; Kat.-Nr. 901: 5 Aren 50 m² Gebäudegrundfläche und Ablagerungsplatz an der Allmendstrasse.
- 3) Kat.-Nr. 1029: 3 Aren 46 m² Reben im Dillilee.

Bei Anlass der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2115)
Forderungssteigerung

Im Konkursverfahren gegen die Firma Emil Maurer & Cie., früher Velobandlung, in Bern, werden Samstag, den 14. September 1912, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Unterzeichneten, Marktgasse 32, in Bern, öffentlich versteigert: Zirka 180 bestrittene oder dubiose Gutbahen, ein Gutbahen von Fr. 64,000 an Johann Siegenthaler, in Thun (Konkursverfahren bängig), eine Aktie der Société immobilière «Maison Mail», in Genf, sowie verschiedene zweifelhafte Reobtsansprüche. Auskünfte erteilt der Unterzeichnete.

Bern, den 6. September 1912.

Der eingesetzte Konkursverwalter:
Hauptli, Notar, Marktgasse 32, Bern.

Kt. Solothurn *Konkursamt Balsthal* (2091)
Zu banden der Konkursmasse L. Schärli & Co, Weinhandlung, Matzendorf, werden Dienstag, den 10. September 1912, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Balsthal versteigert: Buchforderungen per Fr. 1150.
Konkursamtlich geschätzt: Fr. 750.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2085)
Grundstückverwertung

Donnerstag, den 10. Oktober 1912, vormittags 10 Uhr, werden im Gerichtsbaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Konkurses gerichtlich versteigert, die zu der Konkursmasse des Steinmann-Wagner, Friedrich, von Basel, gebörenden Grundstücke:

Sektion I:

- 1) Hälfteanteil an Parzelle 624, haltend 2 a 1,5 m², mit Wohnhaus Davidsbodenstrasse 18.
Die amtliche Schätzung des ganzen Grundstücks beträgt Fr. 40,000.
- 2) 29/35 Anteile an Parzelle 1032, haltend 2 a 94,5 m², an der Murbacherstrasse.
Die amtliche Schätzung des ganzen Grundstücks beträgt Fr. 20,615.
- 3) Parzelle 1044, haltend 10 a 10 m², mit Wohnhaus St. Johannring 133, nebst Veranda, Hintergebäude nebst Terrasse, Stallgebäude, Werkstattgebäude, Kesselhaus und Werkstattgebäude.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 160,000.
- 4) Parzelle 1216, haltend 2 a 30,5 m², mit Wohnhaus Schanzenstrasse 18, nebst Veranda.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 80,000.
- 5) Parzelle 1310, haltend 2 a 53,5 m², mit Wohnhaus Schanzenstrasse 14.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 80,000.
- 6) Parzelle 1311, haltend 2 a 50 m², mit Wohnhaus Schanzenstrasse 16.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 80,000.
- 7) Parzelle 1464, haltend 2 a 20,5 m², mit Wohnhaus Mülbäuserstrasse 160.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 49,500.
- 8) Parzelle 1468, haltend 2 a 20,5 m², mit Wohnhaus Mülbäuserstrasse 162.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 50,500.
- 9) Parzelle 1529, haltend 2 a 32,5 m², mit Wohnhaus Rheinländerstrasse 14.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 70,000.
- 10) 29/35 Anteile an Parzelle 1533, haltend 32 m², an der Vogesenstrasse.
Die amtliche Schätzung des ganzen Grundstücks beträgt Fr. 1230.
- 11) Parzelle 1541, haltend 1 a 69,5 m², mit Wohnhaus Vogesenstrasse 128.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 40,000.
- 12) Parzelle 1542, haltend 2 a 74,5 m², mit Eckhaus Vogesenstrasse 126.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 62,000.

Sektion IV:

- 13) Parzelle 759, haltend 2 a 25 m², mit Haus Nauenstrasse 37.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 54,000.
- 14) Parzelle 891, haltend 2 a 36,5 m², mit Wohnhaus Pfeiffingerstrasse 52 und Waschbaus.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 38,000.
- 15) Parzelle 1690, haltend 2 a 50,5 m², mit Wohnhaus Dornacherstrasse 297.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 64,000.
- 16) Parzelle 1691 haltend 2 a 43,5 m² mit Wohnhaus Dornacherstrasse 301.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 62,000.

17) Parzelle 1692, haltend 2 a 48,5 m², mit Wohnhaus Dornacherstrasse 301.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 62,000. Sektion V.

18) Parzelle 816, haltend 2 a 88,5 m², mit Eckwohngebäude Grellingerstrasse 48 und Gartenkabinett.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 60,000.

19) Parzelle 1022, haltend 4 a 33,5 m² mit Wohngebäude Hardstrasse 58, Werkstattgebäude, Flügelgebäude, Eckhaus Angensteinerstrasse 46 und Werkstattgebäude.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 68,000.

20) Parzelle 1159, haltend 5 a 56 m², am Hirzhodenweg und an der Hardstrasse.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 30,580.

21) Parzelle 1203, haltend 4 a 24 m², mit Wohnhaus Hardstrasse 94.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 80,000.

22) Parzelle 1345, haltend 2 a 27 m², an der Grellingerstrasse.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 12,485.

Sektion VII:

23) Parzelle 1714, haltend 9 a 41,5 m², mit Wohnhaus Mörsbergerstrasse 52, Hintergebäude, Flügelgebäude, Holzlagerschopf, Schöpflein und Anbau.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 150,000.

24) Parzelle 1754, haltend 2 a 74 m², mit Wohngebäude Haltingerstrasse 28.

Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 56,500.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 14. September 1912 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer 14) zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt Konkursversteigerung Basel-Stadt (2109)
Grundstückverwertung

II. Steigerung

Donnerstag, den 10. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebotes an der ersten Gant, gerichtlich versteigert, das zu der Konkursmasse der Franceschi, Margherita, in Gütertrennung lebend mit Anton Urbani, von Valdagno (Italien), geborene Grundstück: Sektion II, Parzelle 2370, haltend 12 a 50 m², mit Wohnhäuser Hegenheimerstrasse 122, 124 und 126.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 178,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Basel, den 7. September 1912.

Für die Konkursverwaltung:

L. Pfenniger, Amtmann, Kohlenberg 3.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (2084)
Avviso di secondo incanto

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Dr. Carlo Haaf, fu Carlo, da Berna, già in Viganello.

Data ed esito del primo incanto: 3 settembre 1912. Nessuna offerta.

Data e luogo del secondo incanto: 10 ottobre 1912, dalle ore 11 ant., nella sala dell'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Lugano.

Nel Comune di Viganello:

Denominazione	Natura	Mappa No.	Misura mq.	Stima Fr.
I ^o Lotto.				
Campagna	Casa civile d'abitazione uso Villa con annessi impianti d'illuminazione e di riscaldamento, ecc.	22	586	42,200
idem.	Giardino con piante d'alto fusto	42	390	2,340
idem.	Orto	41	264	1,056
idem.	Prato-aratorio	40 (parte)	15487	46,461
				92,057
II ^o Lotto.				
Campagna	Corte e passaggio	40 (parte)	1160	6,116
idem.	Stalla e fenile	23	369	
idem.	Casa d'abitazione e rimessa	23 a II	78	13,600
idem.	Casa d'abitazione, magazzino e scuderia	23 b II	200	
idem.	Casa civile e laboratorio chimico	23 a I	699	26,600
idem.	Porticato, rimessa e fenile	23 b I	179	4,000
				50,316
III ^o Lotto.				
Campagna	Prato	44 (parte)	2416	7,248

Il tutto e meglio come alla planimetria annessa al Capitolato d'Incanto depono presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano. Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 30 settembre 1912.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2083^a)
Enchères publiques

Le samedi, 14 septembre 1912, à 3 heures, salle de la justice de paix de La Chaux-de-Fonds, il sera procédé par voie d'enchères publiques à la réalisation de l'actif, dépendant de la masse en faillite Petitpierre & Perronoud (tissus et confectons).

La vente aura lieu au comptant et conformément aux conditions, dont il sera donné connaissance au début de l'enchère.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 188, 41 u. 35.)

Kt. Zürich Betreibungsamt Bülach (2106^a)
Grundpfandverwertung

Die II. Steigerung über die nachbenannte Liegenschaft der Schweiz. Glasfabrik Helvetia A. G. in Liquid., in Bülach, findet Dienstag, den 8. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Kreuz, in Bülach statt:

1) Ein Glasofengebäude mit gewölbten Souterrainräumen, 1 Hochkamin, 1 Wannenofen, 1 Wärmeofen, 1 Walzenhalle und 8 Generatoren.

2) Ein Magazin- und Glasschneidegebäude, 1 Streokofengebäude, 1 Glasschneidegebäude mit Bureau, 3 Strecköfen, 4 Generatoren und die gew. Souterrainräume.

Asssekuranzwert von Nr. 1 und 2 unter Nr. 508, 509 und 507 Fr. 774,400.

3) 1 ha 78 a 62,3 m² Grundfläche obiger Gebäulichkeiten, Lagerplatz und Bauterrain.

Grenzen laut Protokoll.

Die Steigerungsbedingungen können bei obgenannter Amtsstelle eingesehen werden.

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. Graubünden Konkursamt Ilanz (2087)
Erste Grundpfandsteigerung

Montag, den 6. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, wird im Hotel Rätia, in Ilanz, folgende, der Konkursmasse des Ragetti-Bundi, Michel, in Ilanz, geborene Liegenschaft auf die erste konkursamtliche Steigerung gebracht:

Hotel Rätia, in Ilanz (inkl. Grund und Boden) samt Mobilien.

Schätzung ohne Mobilien: Fr. 65,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. September 1912 beim obgenannten Konkursamte zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 n. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2111^a)

Schuldnerin: Firma M. Böhler-Bieri (Inhaberin: Marie Böhler, geb. Bieri), Agentur und Immobilienverkehr, Tiefenböfe Nr. 10, in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 30. August 1912.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 27. September 1912.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Strohhof», I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. Oktober 1912 an, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Gerichtspräsident II von Bern (2104)

Schuldner: Grünberg, Abraham, Isaaks Sohn, von Lublin (russ. Polen), Kaufmann, Marktgasse 41, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 21. August 1912.

Sachwalter: Gerber, Notar in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 27. September 1912.

In den Eingaben müssen das Datum und der Grund der Entstehung der Forderungen angegeben und letztere schriftlich belegt werden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Wagbaugasse Nr. 1, II. Stock, in Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Präsidium des Bezirksgerichts Luzern (2097)

Gemeinschuldnerin: Firma Hermann Wyler & Co., Aussteuer- und Bettwarengeschäft, Pfistergasse 15, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 12. September 1912, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse 6, in Luzern.

Kt. Schwyz Gerichtspräsident von Schwyz (2110)

Schuldner: Kennel, Jos., mech. Schreinerei, in Oberarth.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 11. September 1912, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Luzern Gerichtspräsidium Ruswil (2089)

Gemeinschuldner: Schmidli, Joh., Schneidemeister, Ruswil.

Datum der Bestätigung: 24. August 1912.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Zürich Konkursgericht Zürich (2116)
Ediktalladung

Gegen Maag, Adolf, Kaufmann, wohnhaft gewesen Stüssihofstrasse 11, Zürich I, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Thurg. Hypothekenbank, Fil. Romanshorn, für die Forderung von Fr. 1800, nebst Zins und Kosten, gestützt auf Art. 190 des Sch. und K. G. das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Freitag, den 13. September 1912, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude,

Selnastrasse 17, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 6. September 1912.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. Stauffacher.

Abhandene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Aktie Nr. 739 der Aargauischen Bank per Fr. 200, unterm 11. März 1895 übertragen auf den Namen des Friedrich Gloor, Friedrichs, Feilenbauers, in Mületal bei Zofingen.

An den allfälligen Inhaber vorbeschriebenen Wertpapiere ergibt hiemit gemäss Art. 851 O. R. die öffentliche Aufforderung, solches binnen 3 Jahren, d. h. bis spätestens den 24. August 1915, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls dasselbe als nichtig und kraftlos erklärt würde.

Aarau, den 17. August 1912.

(W 199)

Namens des Bezirksgerichts,

Der Präsident: Dr. Aug. Ernst. Der Gerichtsschreiber: W. Blum.

Das Obergericht hat die erfolglos ausgeschriebenen Zinscoupons zu den Aktien Nr. 465, 466, 467, 476 und 477 der Drahtseilbahn Rheineck-Walzenhausen mit Beschluss vom 26. August 1912 kraftlos erklärt (Art. 854 O. R.).

Trogen, den 28. August 1912.

Die Obergerichtskanzlei.

Die Zinscoupons pro 1904, 1905, 1906 und 1907 der Obligation Nr. 6485 der Bank für Appenzell A. Rh. in Herisau von Fr. 1000, sind gemäss Beschluss des Obergerichtes vom 29. Juli 1912 nach erfolgloser Ausschreibung kraftlos erklärt.

Trogen, den 7. September 1912.

Die Obergerichtskanzlei.

Troisième insertion

Par jugement du tribunal de première instance de Genève du 14 mai 1912, il est ordonné au détenteur inconnu des deux obligations à lots 3 % Genevois de cent francs, n^{os} 140,517 et 140,518, de les produire et de les déposer au greffe du dit tribunal, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. G. III. (W 102)

Dumarest, greffier.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Herrenmode. — 1912. 4. September. Inhaber der Firma Th. Busch in Zürich ist Theodor Busch, von Heidelberg, in Zürich V. Herrenmodemagazin, Bahnhofstrasse 14.

Herrenkonfektion, etc. — 4. September. Inhaber der Firma E. Kraus in Zürich I ist Elias Kraus, von Kaiserslautern (Rheinplatz), in Zürich IV. Herrenkonfektion und Massgeschäft, Seidengasse 9.

Gold- und Silberabfälle, etc. — 4. September. In der Firma O. Winterhalter in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 222 vom 31. August 1912, pag. 1555) ist die Prokura des Leon Teichler erloschen. Domizil und Geschäftslokal befinden sich in Zürich I, Zähringerstrasse 12.

Comestibles, etc. — 4. September. Inhaberin der Firma Spallanzani-Benetti in Dietikon ist Rosina Spallanzani, geb. Benetti, von Rubiera, in Dietikon. Kostgeberei, Comestibles. Zürcherstrasse 408 und 409. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Enrico Spallanzani.

4. September. Die Firma Edmund Lichte, Genossenschafts-Apotheker in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1910, pag. 293), Apothekenverwaltung, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Handel aller Art. — 4. September. Berli & Co. Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 166 vom 4. Juli 1911, pag. 1146). Die Prokura des Hans Jakob Bührer ist erloschen.

4. September. Zürcher Handelsbank in Liq. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 4. September 1912, pag. 1575). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1912 haben die Aktionäre den am 5. Juni 1908 gefassten Liquidationsbeschluss aufgehoben. Die Firma Zürcher Handelsbank besteht weiter. In Revision der Statuten wurde den publizierten Bestimmungen gegenüber beschlossen: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Bankgeschäftes. Das Aktienkapital ist auf Fr. 5,000,000 festgesetzt, eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Hievon sind 5000 Aktien bereits begeben; die Ausgabe der restlichen 5000 Aktien kann später verfügt werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3-7 Mitgliedern. Als solche sind ernannt: Gustav Gossweiler, in Bendlikon-Kilchberg; Emil Brauchlin, in Zürich II, und Adolf Zehnder, in Kilchberg b. Z. Als Direktor wurde gewählt: Fridolin Stüssi, in Zürich V. Die Genannten führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des Heinrich Burkhardt-Schupisser wird damit gelöscht.

4. September. Die bisher mit Sitz in Genf eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Compagnie Minière Austro-Suisse (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1912, pag. 5) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1912 eine Revision ihrer Statuten vom 15. Dezember 1911 beschlossen und den Gesellschaftssitz nach Zürich verlegt. Die Gesellschaft hat zum Zwecke: 1) Die Instandsetzung und den Betrieb der dem Carl Veith in Brezgen gehörenden Blei- und Zinkminen Eggerthal mit der Mine St. Johann; 2) sich durch Zession, Einlage, Beteiligung, Fusion, finanzielle und andere Interventionen aller Art an bestehenden und zukünftigen Unternehmungen und Gesellschaften zu interessieren. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 99 Jahre festgesetzt, beginnend am 27. Dezember 1911. Das Grundkapital beträgt Fr. 2,000,000 und ist eingeteilt in 20,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates je zu zweien kollektiv. Es sind dies: Carl Veith, von Schaffhausen, in Brezgen; Dr. Alfred Althoff, von und in Basel; und Albert Mühlhaupt, von Tiengen (Baden), in Zürich. Geschäftslokal: Rennweg 35, Zürich I.

4. September. Unter der Firma Sennten-Genossenschaft Oerischwand-Hütten besteht mit Sitz in Hütten eine Genossenschaft. Die heutigen gültigen Statuten datieren vom 28. Oktober 1911. Zweck der Genossen-

schaft ist die vorteilhafte Verwertung der zu gewinnenden Kuhl Milch. Mitglied der Genossenschaft kann jeder in hürgerlichen Ehren und Rechten stehende Mann werden, der Milchwirtschaft betreibt und eine von der Genossenschaft festzusetzende Einzahlung leistet. Die Beteiligung der Mitglieder an den Aktiven und Passiven der Genossenschaft richtet sich nach der in den Statuten festgelegten Zahl der gezeichneten Rübli. Die Mitglieder entrichten an die Genossenschaft einen jährlichen Beitrag von Fr. 5 pro Kub. Der Austritt kann nach Erfüllung aller Verbindlichkeiten und Begleichung einer durch die Genossenschaftsversammlung festzusetzenden Austrittsgebühr auf Anfang eines Rechnungsjahres erfolgen. Beim Ableben eines Mitgliedes gehen dessen Anteile auf die Erben, resp. Liegenschaftskäufer über. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident und Aktuar gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Jakob Föner, Präsident; Caspar Hauser, Aktuar, und Jakob Hauser, Quästor; alle von und in Hütten.

Modernes Buchantiquariat. — 4. September. Die Firma Arno Wiliam in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 20 vom 23. Januar 1912, pag. 125), modernes Buchantiquariat, wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

5. September. Die Firma Alexander Eckert, vorm. Möbel & Dekoration A.-G. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 128 vom 18. Mai 1910, pag. 890), Ameublement, Fabrikation und Handel in Luxus- und Gebrauchsmöbeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Baugesellschaft. — 5. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Ritter, Maag & Cie. in Liq. in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 133 vom 25. Mai 1912, pag. 947), unbeschränkt haftbare Gesellschafter: Max Ritter und Heinrich Maag, Kommanditär und Liquidator; Ulrich Ritter-Leuzinger, hat ihre Liquidation beendet; die Firma ist erloschen.

5. September. Der Verwaltungsrat der Bank für elektrische Unternehmungen in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 13. April 1911, pag. 626) hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an August Germann, von Schaffhausen, in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Die Prokura von Martin Esslinger wird gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 5. September. Berner-Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon (Compagnie du chemin de fer des Alpes Bernoises Bern-Lötschberg-Simplon) mit Sitz in Bern. In den Generalversammlungen der Aktionäre vom 29. Juni 1907, 20. Juni 1908 und 2. Dezember 1911 wurden die Statuten vom 27. Juli 1906 revidiert und dabei das Gesellschaftskapital von ursprünglich Fr. 45,000,000 erhöht auf Fr. 60,000,000. Dasselbe ist eingeteilt in 66,640 Prioritätsaktien à Fr. 500 und 54,560 Stammaktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen oder auf den Inhaber, nach Wahl der Aktionäre. Die übrigen im S. H. A. B. Nr. 350 vom 22. August 1906, pag. 1398 publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Zelluloidwarenfabrik. — 5. September. Die bisher in Schönbühl niedergelassene Kommanditgesellschaft Kaeser, Moillet & Co (S. H. A. B. Nr. 196 vom 29. Juli 1910, pag. 1369), unbeschränkt haftende Gesellschafter: Emil Kaeser, von Leimiswil, in Schönbühl, und Alexander Moillet, von Genf, in Bern; Kommanditäre: Henri Fatio, von und in Genf, für Fr. 10,000; Auguste Rappard, von Hauptwil, in Genf, für Fr. 20,000; François de Lapalud, von und in Genf, für Fr. 10,000; Henri d'Auriol, von und in Genf, für Fr. 10,000; Dr. Karl Albert Wander, von und in Bern, für Fr. 10,000; und Jacques Schellenberg, von und in Winterthur, für Fr. 5000, hat mit 1. August 1912 ihren Sitz nach Zollikofen bei Bern verlegt. Natur des Geschäftes: Weiterführung der bisher in Schönbühl betriebenen schweizerischen Zelluloidwarenfabrik. Geschäftslokal: in Zollikofen. Alexander Moillet hat mit seiner Ehefrau durch Ehevertrag vom 30. Dezember 1911 Sondergut der Ehefrau vereinbart (Art. 190 Z. G. B.).

5. September. Die Firma Mineralwasserfabrik Bern A. G. in Liq. mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. Februar 1911, pag. 189), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Tuchwarenversand. — 5. September. Die Firma A. Zumbrunn, Tuchwarenversandgeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 22. Februar 1912, pag. 313), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

5. September. Die Firma Gipser- und Malermeisterverband der Aemter Konolfingen, Seftigen, Signau und Bern-Land mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 121 vom 10. Mai 1912, pag. 849, und Verweisung) wird infolge Konkurs von Amteswegen gestrichen.

Bureau de Moutier

Matériaux de construction. — 5. septembre. La maison E. Gerber, fabrication et vente de matériaux de construction, à Perrefitte (K. o. s. du c. du 24 août 1909, n^o 213, pag. 1461), donne procuration au fils du titulaire: Edouard Gerber, de Sumiswald, domicilié à Perrefitte.

Bureau Trachselwald

Berichtigung. Die Eintragung vom 2. September 1912 ist unrichtig publiziert worden. Dieselbe lautet:

Die Käseereigenenschaft Thalgraben im Thalgraben, Gde. Lützelstüb (S. H. A. B. Nr. 162 vom 18. Juli 1892, pag. 652), hat in ihrer Hauptversammlung vom 3. Februar 1912 in den Vorstand gewählt: Am Platz des Johann Rothenbühler als Präsident: Alfred Boer, von Trub, Landwirt in der Bigelweid, Gde. Hasle; am Platz des Samuel Stucki, als Vizepräsident und Kassier: Fritz Bernhard, von Lützelstüb, Landwirt in Büttschwil, Gde. Walkringen; am Platz des Christian Rothenbühler als Sekretär: Fritz Bernhard, von Lützelstüb, Landwirt a. d. Kühberg, Gde. Hasle.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmenthal)

5. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Buchdruckerei G. Maurer Spiez A. G. in Spiez hat in der Generalversammlung vom 27. Juni 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen getroffen: 1) Das Gesellschaftskapital ist erhöht worden von Fr. 70,000 auf Fr. 120,000, eingeteilt in 240 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien sind auf den Inhaber gestellt; 2) Statutenrevision: Revidiert wurden Art. 2, 3 und 4 der bisherigen Gesellschaftsstatuten; die Revision nimmt ausschliesslich Bezug auf die vorgenommene Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50,000.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1912. 3. September. Unter der Firma Käseereigenenschaft Ibenmoss, Thal & Umgebung gründet sich mit Sitz in Ibenmoss, Gemeinde Hobenrain, eine Genossenschaft nach Titel 27 O. R., welche

bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder sei es durch Verkauf der Milch an einen Übernehmer, bezweckt. Die Statuten datieren vom 10. Juli 1912. Die Dauer der Genossenschaft ist auf 10 Jahre festgesetzt, d. h. bis zum 1. Mai 1923. Mitglied der Genossenschaft ist, wer bei der Gründung unterschrieben seinen Beitritt erklärt hat oder später von der Genossenschaftsversammlung, welche dann die Eintrittsbedingungen festzusetzen hat, aufgenommen worden ist. Jedes Mitglied ist verpflichtet, auf je 4 Jucharten Land eine Kuh zu halten und die Milch davon an die Genossenschaft abzuliefern. Bleibt ein Rest, der wenigstens 2 oder mehr Jucharten gross ist, so bedingt er die Haltung einer weitem Kub. Die Mitgliedschaft geht ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes, bezw. auf den oder die Liegenschaftsbesitzer über, die dann kein Eintrittsgeld zu bezahlen haben. Wenn ein Genossenschaftsmitglied seine Liegenschaft verkauft, so hat es seine Ansprüche und Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft an den Käufer zu überbinden; das gleiche gilt bei der Verpachtung. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Wer vor Ablauf des Genossenschaftsvertrages freiwillig austritt, verliert jedes Anspruchsrecht auf das Genossenschaftsvermögen, ist aber verpflichtet, pro gezeichnete Kuh Fr. 50 in die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch; ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung; auf je sieben Kübe entfällt ein Stimmrecht an derselben; sie ist nur beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte aller Stimmrechte vertreten sind; b. der Vorstand, und c. die Rechnungscommission. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, welche auf 2 Jahre von der Genossenschaftsversammlung gewählt werden; er konstituiert sich selbst. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv. Präsident ist Burkart Kaufmann, von Hohenrain; Vizepräsident und zugleich Kassier ist Josef Huber, von Hohenrain; Aktuar ist Albert Burkart, von Hohenrain; Beisitzer sind: Josef Rikenbach, von Muotatbal (Schwyz), und Franz Josef Oehen, von Lieli. Rikenbach ist wohnhaft in Unterborben, Gde. Beinwil b. Muri (Aargau), die andern sind alle wohnhaft in der Gemeinde Hohenrain.

Barometer, Schreibmaterialien. — 4. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Mühlebach, Barometerfabrik, Schreibmaterialienhandlung, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 197 vom 14. Juli 1896, pag. 816), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation samt der an Bertha Mühlebach erteilten Prokura erloschen.

Schreinerei. — 5. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Helfenstein in Sempach (S. H. A. B. Nr. 218 vom 27. August 1912, pag. 1530) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtswegen gestrichen.

5. September. Wirte-Genossenschafts-Brauerei «Gütsch» mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, pag. 714, und dortige Verweisung). Die an Walter Schreiber erteilte Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Dagegen wird dieselbe an Johann Deininger, von Weissenborn (Bayern), in Luzern, in gleichem Sinne als Direktor erteilt.

6. September. Der Verein unter dem Namen Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Sursee mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 183 vom 20. Juli 1909, pag. 1296, und dortige Verweisung) hat an seiner ordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1912, sowie an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. August 1912 die Statuten revidiert, wodurch die publizierten Tatsachen folgendermassen abgeändert werden: Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident (zugleich Aktuar) und Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Präsident ist Alfrad Teuscher, von Erlenbach (Bern), in Sursee; Kassier ist Adolf Lehmann-Hofer, von Hauptwil (Thurgau), in Mauensee; Vizepräsident und Aktuar ist Georg Schulz, von Betsche (Preussen), in Sursee.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1912. 5. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Société d'horlogerie de Granges in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 3. Oktober 1899, pag. 1245, und Nr. 312 vom 6. Oktober 1899, pag. 1257) hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Mai 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 250,000, eingeteilt in 500 Aktien à Fr. 500, wird durch Abschreibung auf Fr. 50,000 herabgesetzt und der Nominalbetrag jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 100, welche letztere in 100 Stammaktien à Fr. 500 zusammengelegt werden. Das Aktienkapital wird durch Ausgabe neuer Aktien wieder erhöht und beträgt fürderhin Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Stammaktien à Fr. 500 und 300 Prioritätsaktien à Fr. 500, deren Gesamtzahl gezeichnet und voll einbezahlt ist. Der Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von Ebaubes, Finissages, fertiger Uhren und anderer verwandter Produkte, sowie die Pflege aller sonstigen mit der Uhrenindustrie in Beziehung stehenden Arbeiten und Geschäfte. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch briefliche Mitteilung, an Dritte durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung nach aussen übt die Direktion aus. Diese, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, wird zur unmittelbaren Leitung des technischen und kommerziellen Geschäftsbetriebes vom Verwaltungsrat gewählt. Bis zur Wahl der Direktion übt die Vertretung nach aussen, wie bis anhin, der Präsident des Verwaltungsrates: Otto Henzi, Banquier in Solothurn, aus. Die übrigen im S. H. A. B. Nr. 309 vom 3. Oktober 1899, pag. 1245 publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die im Februar 1911 im Zirkularwege an F. Dietsche und F. Wetterwald, in Grenchen, erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Tuchhandlung, etc. — 1912. 4. September. Valentin Füll, von Degersheim, Magdalena Stocher-Füll, von Tarasp-Degersheim, und Rosa Füll, von Degersheim, alle in Schuls, haben unter der Firma Geschw. Füll in Schuls eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1912 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Valentin Füll berechtigt. Tuchhandlung, Robes und Konfektion. Villa Füll.

5. September. Johann Joseph Huonder, von Rabius, wohnhaft in Truns; Johann Fidel Tuor, von Rabius, wohnhaft in Truns; Thomas Alois Baselgia, von Rabius, wohnhaft in Rabius; Joachim Pajarola, von Sclans, wohnhaft in Truns; Dr. med. Johann Baptista Cathomas, von Surriben, wohnhaft in Ilanz; Dr. med. Alois Tuor, von Rabius, wohnhaft in Ilanz; Eduard Pajarola, Apotheker, von Sclans, wohnhaft in Ilanz; und Isidor Tuor, von Rabius, wohnhaft in Schinznachbad, haben unter der Firma Fabrikgesellschaft Truns Huonder & Cie. in Truns eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1912 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung

der Gesellschaft sind nur der Gesellschafter Johann Joseph Huonder durch Einzelunterschrift und die Gesellschafter Fidel Tuor und Thomas Baselgia durch Kollektivunterschrift befugt. Ankauf und Umbau der alten Fabrik.

Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Pasticificio con molino. — 1912. 5. settembre. Proprietario della ditta Cavalli Salvatore, ad Intragna, è Salvatore Cavalli, fu Gottardo, da e domiciliato ad Intragna. Pasticificio con molino.

Ufficio di Mendrisio

Macelleria. — 5 settembre. La ditta Valli-Ercole fu Valente, macelleria, in Chiasso (F. u. s. di c. del 4 gennaio 1912, n° 3, pag. 14), è cancellata ad istanza della erede per decesso del titolare.

Mobili e tappezzerie. — 5 settembre. Proprietario della ditta Silva Natale, in Chiasso, è Natale Silva, fu Ambrogio, da Seregno (provincia di Milano, Italia), domiciliato a Chiasso. Fabbrica di mobili e tappezzerie.

Hôtel. — 5 settembre. Proprietario della ditta Zufé Félix, in Chiasso, è Félix Zufé, fu Matteo, da Baiersbronn (Württemberg), domiciliato a Chiasso. Conduttore dell'Hotel Ticino Félix, in Chiasso.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Aigle

Pension. — 1912. 5 septembre. La raison A. Crosset-Benoît, à Arveyres sur Ollon, exploitation de la Pension Chalet-Pierre (F. o. s. du c. du 23 septembre 1904), est radiée ensuite de remise du commerce.

Menuiserie en bâtiments. — 5 septembre. Le chef de la maison Est Deléchat, à Bex, est Ernest, fils de Charles Deléchat, d'Annonne, domicilié à Bex. Menuiserie en bâtiments. Rue du Signal.

Bureau de Morges

Café-restaurant. — 5 septembre. La raison Henri Raymond, à Morges (F. o. s. du c. du 12 janvier 1904, n° 10, page 38), exploitation du café-restaurant, sous l'enseigne: Au Cheval Blanc, Rue de la Gare n° 8, est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

Gené — Genève — Ginevra

Camionages. — 1912. 4 septembre. La raison L. Vuaillet, entreprise de camionnages, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1912, page 415), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1912. 2. September. Zwischen den Ehegatten Emerich Richter, Maschinen-techniker (Parquetfabrikant), und Gertrud, geb. Reber, wohnhaft in Uerikon-Stäfa, besteht laut Vertrag vom 12. Januar 1912 Gütertrennung. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «E. Richter», in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 166, vom 1. Juli 1912, pag. 1197).

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Yverdon

1912. 5. septembre. Les époux Edouard Wasem, fabricant, domicilié à Yverdon (associé de la société en nom collectif «Wasem & Kling», à Yverdon), et Lina, fille d'Alexandre Milliet, veuve de Constant Paschoud, ont adopté, suivant contrat de mariage, notarié P. L. Servin, le 23 août 1912, le régime de la séparation de biens (C. C. S. art. 241 à 247).

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerische Zollertragnisse

Der wirklich erhobene Zollbetrag belief sich im Jahre 1911 auf Fr. 80,282,731 gegen Fr. 81,317,445 im Vorjahre und bat somit um Fr. 1,034,714 abgenommen.

Die Fassungszölle sind um Fr. 4,290,000 zurückgegangen. Der Jahresbericht der Handelsstatistik der schweizerischen Oberzolldirektion gibt über den Betrag der Einfuhrzölle der einzelnen Kategorien folgende Uebersicht:

	1908	1909	1910	1911	Zunahme od. Abnahme gegen 1910	%
I, II. A. Nahrungs- und Genussmittel und Tiere	84,168	86,110	89,274	88,513	- 761	- 0,8
davon: Getreide etc. (ohne Mehl)	2,548	2,948	3,124	3,488	+ 364	+ 11,6
Bäckmehl	1,476	1,180	1,280	1,155	- 125	- 9,8
Fleisch und andere animalische Nahrungsmittel	2,962	2,712	2,692	4,485	+ 1,793	+ 66,6
Zucker	5,848	5,817	6,367	6,468	+ 101	+ 1,6
Anderer Nahrungsmittel	2,122	2,232	2,403	2,764	+ 361	+ 15,0
Fasswein (1910 und 1911 berichtigt)	15,099	14,059	15,401	12,416	- 2,985	- 19,4
Anderer Getränke	1,532	2,077	1,923	1,950	+ 27	+ 1,4
Tabak	2,578	2,600	2,720	2,932	+ 212	+ 7,8
Tiere	2,015	2,486	3,364	2,906	- 458	- 13,6
III. Leder, Lederwaren und Schuhe	1,482	1,714	1,987	1,841	- 146	- 7,4
V. Holz	2,489	2,409	2,811	2,982	+ 171	+ 6,0
VI. Papier und Papierfabrikate	2,410	2,506	2,865	3,098	+ 233	+ 8,1
VII. Textilwaren	11,376	12,995	13,547	13,042	- 505	- 3,7
davon: Baumwolle	3,343	3,906	4,130	3,796	- 334	- 8,1
Wolle	2,923	3,294	3,264	2,995	- 269	- 8,0
Anderer Spinnstoffe	1,416	1,611	1,703	1,749	+ 46	+ 2,7
Konfektion	3,694	4,184	4,460	4,502	+ 42	+ 0,9
VIII-X. Mineralische Stoffe; Tonwaren etc., Glas	3,088	3,067	3,429	3,682	+ 253	+ 7,4
XI. Metalle	6,253	6,196	6,749	7,206	+ 457	+ 6,8
davon: Eisen	5,218	5,138	5,699	5,950	+ 251	+ 4,3
XII. Maschinen und Fahrzeuge	2,812	2,990	3,121	3,310	+ 189	+ 6,1
XIII. Uhren, Instrumente und Apparate	621	625	712	759	+ 47	+ 6,6
XIV. Apothekerwaren, Drogen, Chemikalien, Farben, Oele, Fette etc.	3,259	3,282	3,495	3,624	+ 129	+ 3,7
Uebrigere Waren (Kategorie B, C, IV, XV)	1,304	1,413	1,539	1,599	+ 60	+ 3,9
Total	69,257	73,907	79,479	79,656	+ 177	+ 0,2
Wirklich erhobener Betrag			80,136	78,900	- 1,236	- 1,4

Die bedeutendste Mehreinnahme weisen animalische Nahrungsmittel auf (+ Fr. 1,793,000, wovon frisch geschlachtetes Fleisch + 969,000); dagegen sind die Viebzölle um Fr. 459,000 geringer als 1910; auch der Rückgang auf den Kategorien Baumwolle und Wolle (= Fr. 593,000) verdient Erwähnung.

Die schweizerische Handelsagentur in China. Die Schweiz errichtete 1909 in Alexandrien eine erste Handelsagentur, eine rein geschäftliche Interessenvertretung, die, obwohl offiziellen Charakters, doch nicht wie Konsulate bei der Regierung akkreditiert werden musste. Dieser erste Versuch befriedigte, so dass auf Antrag des Bundesrates die Bundesversammlung in der Dezembersession 1911 beschloss, auch in China, mit Sitz in Shanghai, eine offizielle schweizerische Handelsagentur zu errichten. Zum Leiter der Handelsagentur wurde Herr M. Winteler gewählt, der jahrelang als Prokurist eines Schweizerhauses in China tätig war. Da Herr Winteler sich Anfang 1912 in der Schweiz aufhielt, veranlasste ihn die Zürcher Handelskammer, in einer ausserordentlichen Versammlung der Kaufmännischen Gesellschaft Zürich, die am 2. Februar 1912 auf den Zimmerleuten stattfand, seine Auffassung von den Absatzmöglichkeiten in China darzulegen. Im Jahresbericht der Zürcher Handelskammer sind die Ausführungen des Herrn Winteler auszugswiese wiedergegeben. Wir lassen sie hier folgen:

China ist heute den meisten schweizerischen Industriellen und Kaufleuten noch zu wenig bekannt. Der direkte schweizerische Handelsverkehr mit China beschränkt sich in der Hauptsache auf fünf Artikel, nämlich auf die Einfuhr von Rohseide, Tee und Strohgeflechte, und die Ausfuhr von Uhren und Seidenstoffen. Der Handel mit diesen Artikeln macht ungefähr 85% des direkten chinesisch-schweizerischen Verkehrs aus. Dieser Verkehr belief sich im Jahre 1910 auf 14 Millionen Franken, bei einem Gesamtumsatzhandel Chinas im Werte von beinahe drei Milliarden Franken. Die restierenden 15% des schweizerischen Anteils verteilen sich auf etwa 80 Gattungen von Waren, von denen nur noch kondensierte Milch, Borsten, Blasen und Därme, Bettfedern, Häute, Farbheeren und Farbhälter und Anilinfarben den Wert von Fr. 100,000 erreichen oder überschreiten.

Ohne Zweifel kann der geringe Absatz schweizerischer Fabrikate durch geeignete Massregeln verbessert werden, so zum Beispiel der Verkauf von Nahrungs- und Genussmitteln. Der Export von Schokolade nach China macht heute nur ungefähr Fr. 20,000 aus. Die schweizerische Schokoladenindustrie könnte durch grössere Anstrengungen ihren Absatz beträchtlich vermehren. Sie müsste aber nicht mehr bloss Zufallsbestellungen ausführen, sondern aktive Propaganda treiben. Für kondensierte Milch gäben sich einige Schweizerfirmen vor Jahren grosse Mühe. Die Anstrengungen flauten dann aber ab, und Deutschland, Kanada und sogar Italien machten der Schweiz das Feld erfolgreich streitig. Im Jahre 1905 belief sich der Export von kondensierter Milch aus der Schweiz nach China noch auf Fr. 830,000, im Jahre 1910 dagegen nur noch auf Fr. 250,000. Im gleichen Zeitraum hat sich der Export von kanadischer Milch verachtfacht, von italienischer verfünffacht und von deutscher verdreifacht. Der Grund dieses Rückganges ist in der Hauptsache schlechte Organisation und geringe Propaganda. Unsere Fabrikanten exportieren durch Vermittlung englischer und deutscher Firmen; andere Staaten haben ihre eigenen Leute als Verkäufer zur Hand, welche dann eine viel grössere Propaganda ins Werk setzen. Ähnlich verhält es sich mit dem Käseexport; er hat sich seit 1905 gleichfalls vermindert. Auch andere Produkte der Nahrungsmittelbranche könnten für den Export nach China von Bedeutung werden; nötig ist aber, dass sie qualitativ auf der Höhe stehen, genügend haltbar und gegen feuchtes Klima widerstandsfähig sind.

Der Export von Baumwollwaren ist ganz unbedeutend. Und tatsächlich sind die Bedingungen, unter denen die Baumwollindustrie arbeitet, wenig günstig. Seit 1905 ist aber ein derartiger Rückgang der Ausfuhr eingetreten, dass man die Gründe näher untersuchen muss. Baumwollwaren sind eminenterweise der Mode unterworfen und Mode gibt es auch in China. Wer sich mit Erfolg am Absatz beteiligen will, muss sich den Märkten anpassen und seine Fabrikation den Zeitläufen nach verändern. Sonst bleiben die Aufträge aus. In Manchester könnten unsere Fabrikanten sehen, was man immer Neues ersinnt, welches Geld man in Bemusterungen hineinsteckt; sie würden aber auch erfahren, dass sich das alles bezahlt und dass die à fonds perdu in die Welt hinausgesandten Muster in Form von guten Aufträgen sich im allgemeinen ausgezehnet bezahlen.

Die Ausfuhr von Seidenstoffen geht viel zu viel indirekt durch Lyoner und Pariser Firmen. Und diese haben die Seidenstoffe in China vielfach durch schlechte Qualitätslieferungen in Misskredit gebracht. Infolgedessen ist die Seidenstoffzufuhr Chinas in den letzten vier Jahren bedeutend gesunken. Auch für den Verkehr mit China ist die musterkonforme Lieferung Grundprinzip; Verfehlungen dagegen rächen sich schwer.

Eine ganz untergeordnete Stellung, wenn überhaupt von einer Stellung die Rede sein kann, nimmt im Verkehr mit China eine unserer bedeutendsten Industrien ein, die Maschinenindustrie, die von allen unsern Industrien eine unvergleichliche Bedeutung für China haben könnte. Ob schon Chinas Industrie noch ganz in den Kinderschuhen steckt und sein Bedarf an Maschinen aller Art noch gering ist im Vergleich zu dem, was kommen wird, wenn — und dafür sind alle Anzeichen und Aussichten vorhanden — sich die chinesische Industrie mit Maschinenbetrieb entwickelt, so sind doch in den letzten fünf Jahren im Durchschnitt für über 20 Millionen Franken Maschinen eingeführt worden. Die schweizerische Maschinenindustrie aber, die doch einen Weltruf besitzt, ist daran fast gar nicht beteiligt. Es fehlt eben an einer systematischen Verkaufsorganisation, es fehlt draussen an schweizerischem Kapital, das direkt arbeitet und so befruchtend wirken könnte. Es fehlt weiter an schweizerischen technischen und kaufmännischen Leitern, die mit Verständnis die Verhältnisse draussen studieren und einen Teil von Chinas Bedarf an Maschinen in schweizerische Kanäle leiten würden. In China wird sich, wenn einmal die Verhältnisse ruhiger geworden sind, eine Industrie entwickeln, für die Maschinen aller Art von den einfachsten bis zu den kompliziertesten vom Ausland bezogen werden müssen. Wenn die schweizerische Maschinenindustrie sich ihrer Zukunft in China nicht begeben will, wenn sie nicht untätig zusehen will, wie Engländer, Deutsche, Amerikaner und Belgier sich in das Feld teilen, so muss sie jetzt unbedingt handeln. Sie muss geschlossen vorgehen und eine auf eigenen Füßen stehende Verkaufsorganisation schaffen unter tüchtiger kaufmännischer Leitung, der Technik zur Seite stehen. Bei der grossen und mächtigen ausländischen Konkurrenz in China empfiehlt es sich nicht, dass der einzelne vorgehe. Es wäre dies nicht nur etwas kostspielig, sondern es würde ihm auch an dem notwendigen finanziellen Rückhalt fehlen. Es ist nicht in erster Linie die Preisfrage, die über Aufträge in China entscheidet, sondern vielmehr die finanzielle Kraft. Die finanzielle Organisation liesse sich sicherlich befriedigend lösen und bletet keineswegs unüberwindliche Schwierigkeiten. Die Verkaufsorganisation braucht nur nach aussen geschlossen zu sein. Nach innen kann sie die freie Konkurrenz ruhig zulassen. Die Hauptfrage ist die, ob die schweizerischen Maschinenindustriellen eine auf solider finanzieller Basis ruhende, selbständige Verkaufsorganisation schaffen wollen, die Aufträge an die in der Schweiz zu errichtende Zentralstelle vergibt.

Der Hauptbestandteil der schweizerischen Ausfuhr nach China betrifft das Uhrengeschäft. Der schweizerische Uhrenabsatz in China ist zwar seit 1906 sehr stark zurückgegangen, von 4,8 Millionen Franken auf nur

1,6 Millionen im Jahre 1910; die Gesamtuhreneinfuhr Chinas ist jedoch ungefähr im selben Masse gesunken. Der Grund des Rückganges liegt also in den temporär schlechten Marktverhältnissen Chinas.

Für die Ausfuhr nach China kommen noch in Betracht bearbeitete Felle und Lederwaren, Bilder, Edelsteine, Phonographen und Kinematographen, Instrumente und Apparate, Drogen und Chemikalien; auch Anilinfarben und Indigopaste können für den Export nach China von Wichtigkeit werden.

Der wichtigste Artikel, den die Schweiz von China kauft, ist die Rohseide. Der Rohseidenhandel liegt in serösen, guten Händen und ist kaum mehr ausdehnungsfähig.

Auffallend ist, dass bei dem nicht unerheblichen Bedarf an chinesischen Strohgeflechten, den die schweizerische Strohindustrie hat, kein einziges schweizerisches Haus in China als Exporteur etabliert ist. Dagegen stehen Schweizer als Strohexperten im Dienste ausländischer Firmen. Hier fehlt es entschieden an Unternehmungsgeist.

Als Einfuhrartikel interessieren die Schweiz eine Reihe von chinesischen Produkten, wie Federn, Häute, Felle, Pelze, Rohstoffe für die Pharmacie, Albumin, Farbheeren und Farbhälter, Gallnüsse, Därme, elnige Oele, wie Holzöl, Bohnen- und Sesamöl, Talg und einige Drogen. Auch diese werden von ausländischen dortigen Firmen gekauft, ein grösserer Teil ausserdem von europäischen Händlern. Hier wäre Spielraum für eine schweizerische Firma, um so mehr, als sie auch für übrige, in China schwach vertretene Länder Europas tätig sein könnte, so für Oesterreich, Italien, Spanien, sowie für Frankreich.

— **Lyoner Seidenindustrie.** Nach der Statistik der Lyoner Handelskammer beläuft sich der Wert der im Jahre 1911 in Lyon hergestellten Seidenwaren auf Fr. 399,220,000. Das bedeutet einen Ausfall von Fr. 54,970,000 gegenüber dem Jahre 1910 (Fr. 454,190,000) und einen Ausfall von Fr. 37,830,000 gegenüber dem Jahre 1909 (Fr. 437,050,000).

In dem Ergebnis des abgelaufenen Jahres kommen die Folgen des schlechten Geschäftsganges zum Ausdruck.

— **Patenttaxen der Handelsreisenden.** Das Verzeichnis der Geschäftsfirmen, die vom 1. April bis 31. Juli Taxkarten gelöst haben, ebenso dasjenige über die bis 31. Juli d. J. erteilten Bewilligungen zum Mitführen von Waren in einem Reisekoffer, kann bei der eid. Handelskanzlei zu je 15 Rappen bezogen werden.

— **Schweizerisches Finanzjahrbuch.** Von dem von Prof. Dr. J. Steiger in Bern herausgegebenen schweizerischen Finanzjahrbuch ist vor kurzem die Ausgabe für 1912 erschienen. Der von berufenen Fachmännern bearbeitete Inhalt umfasst wie in früheren Jahren die wirtschaftliche Entwicklung der Schweiz, die Staats- und Gemeindefinanzen, das Bankwesen, die Eisenbahnen und das Versicherungswesen. Die diesjährige Ausgabe enthält ausserdem eine wertvolle finanzstatistische Aufstellung über die Entwicklung des Staatsvermögens und der Einnahmen der Kantone von 1900 bis 1910.

Weizenpreise

(Nach dem Economist européen)

(Per 100 Kilogramm)

	8. August	18. August	22. August	29. August	5. September
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	27.90	27.45	26.85	26.90	26.10
Liverpool	20.45	20.45	20.66	21.35	20.93
Berlin	26.18	25.81	25.96	26.71	25.68
Budapest	24. —	24.02	24.07	24.06	—
Chicago	17.48	17.67	17.66	17.85	17.40
New-York	18.97	19.17	19.01	19.49	19.19

Internationaler Postgiroverkehr

Uebersetzungskurse vom 7. September an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123.90	für 100 Mark
Oesterreich	» 105. —	» 100 Kronen
Ungarn	» 105. —	» 100 »
Belgien	» 99.95	» 100 Franken
Grossbritannien und Irland	» 25.30	» 1 Pfund Sterling
Luxemburg	» 99.10	» 100 Franken

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 7 septembre jusqu'à nouvel avis

Allemagne	Fr. 123.90	pour 100 marcs
Autriche	» 105. —	» 100 couronnes
Hongrie	» 105. —	» 100 »
Belgique	» 99.95	» 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	» 25.30	» 1 livre sterling
Luxembourg	» 99.10	» 100 francs

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Aktiven	August 1912		Août 1912		Passiven
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
Bare Auszahlungen					
Paiements en espèces					
a. durch Scheckbüreau	55,842,806. —				Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vormonats
par les bur. de chèques	48,305,408. —				80,989,719. —
b. durch Poststellen	24,689,854. —				Avoir d. tit. de comptes à la fin du mois précédent
par les offices de poste	20,191,612. —				25,944,685. —
Lastschriften im internen Giroverkehr	184,807,908. —				Bare Einzahlungen
Virements au débit (service intérieur)	109,058,729. —				77,858,404. —
Lastschriften im internat. Giroverkehr	1,288,800. —				Versements en espèces
Virements au débit (service international)	916,184. —				67,631,381. —
Anlagen in Obligationen	25,822,958. —				Gutschriften im internen Giroverkehr
Placements en obligations	21,961,771. —				184,807,908. —
Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel	2,151,884. —				Virements au crédit (service interne)
Dépôts en comptes-courants et fonds disponibles	2,536,143. —				109,058,729. —
	248,489,160. —				Gutschriften im internat. Giroverkehr
	202,964,797. —				398,129. —
					Virements au crédit (service international)
					885,052. —
					Guthaben der Postkasse
					—
					Avoir de la Caisse postale
					—

Rechnungsinhaber am Anfang des Monats 18,115 am Ende des Monats 18,246
Titulaires de compte au commencement du mois 10,908 à la fin du mois 10,997

Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1911. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1911.

Generalversammlungen — Assemblées générales

10. September

Société de l'Hôtel Beau-Séjour et Kurhaus, Château-d'Oex: A 8 1/2 heures (Hôtel Splendide, à Montreux).

11. September

Deco, Aktiengesellschaft (vormals G. Heibling & Cie.), Kusanacht-Zürich: Vormittags 11 Uhr (Zunfthaus zur „Zimmerleuten“, Rathausquai Nr. 10, II. Etage, in Zürich I.).

14. September

Metallwarenfabrik Zug A. G., Zug: Mittags 12 Uhr (Hotel Zugerhof, Zug).

17. September

Gesellschaft für Elektrizität A. G. in Büfäch: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof z. Kreuz in Büfäch).

Photos, Aktiengesellschaft für photochemische Industrie, Bachgaden-Wädenswil: Abends 5 Uhr (Bureau des Herrn Justarat Schachian, hinter der katholischen Kirche Nr. 1, Berlin).

18. September

Sté. Anonyme Le Coultre & Cie., au Sentier: A 8 heures du soir (Bureau de la société, au Sentier).

19. September

Grand Hôtel Monney & Beau-Séjour au Lac, Montreux: A 8 1/2 heures de l'après-midi (Grand Hôtel Monney, Montreux).

21. September

Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich: Vormittags 11 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).

23. September

Société Anonyme des Usines Mécaniques et Dépôts Pétroliers G. Vlasselliza, Paris: A 3 heures (Siège administratif, 94, rue Saint-Lazare, à Paris).

24. September

A. G. für Motorlastwagen Soller: Nachmittags 2 Uhr (Bureau der Gesellschaft).

7. Oktober

Société des Forces Motrices du Reffrain, Montbéliard: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Siège social, 69, Faubourg de Besançon, à Montbéliard).

Dividenden — Dividendes

Fabrique d'Engrais Chimiques de Fribourg: Fr. 22.50. — Société d'Exploitation des Hôtels du Mont Soleil, à St-Lmier: Fr. 5 = 5%. — Société du Grand Hôtel de Territet: Fr. 60. — Société Immobilière de Caux: Fr. 30.

Annoncen-Regie

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Das Waisenamt Reichenburg namens des minorrennen Sohn Joh. Peter Kistler und die weiteren Erbberechtigten als: Josef Maria Kistler, Josefine, Anna und Christine Kistler, stellen das Gesuch, es möchte über den Nachlass ihrer in Reichenburg verstorbenen Mutter, **Fran Wwe. Lieut. Josepha Kistler-Schumacher**, zum Bahnhof, das öffentliche Inventar bewilligt werden.

In Anwendung der §§ 580 und ff. des eidg. Z. G. B., der §§ 1, 126—132 des schwyz. E. G. hat unterfertigte Gerichtsstelle

verfügt:

Es werden sowohl die Gläubiger, als die Schuldner der Verstorbenen als ehemalige Testamentsbedachte und Rechtsnachfolgerin von Herrn Genossenvogt Lieut. **Job. Jos. Kistler sel.**, mit Einschluss der im Besitze von Faustpfänder befindlichen Kreditoren, sowie Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis zum **20. Oktober 1912** bei der **Notariatskanzlei March** in Lachen anzumelden.

Mit dieser Aufforderung wird gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht, dass die Erben der obgenannten Frau Kistler, für Ansprüche, welche nicht innert der angesetzten Frist eingegeben und in der Folge auch nicht in das Inventar aufgenommen werden können, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar sind; die Schuldner hätten im Falle des Verschweigens ihrer Schuldsigkeiten, Strafe zu gewärtigen. (2397!)

Nuolen, den 5. September 1912.

Der Gerichtspräsident:

M. Vogt.**Bank für elektrische Unternehmungen**
Zürich**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 21. September 1912, vormittags 11 Uhr im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1912.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Festsetzung der Dividende.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1912/13.
5. Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Abänderung der §§ 5 und 7 der Statuten.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 18. September 1912 am Sitze der Gesellschaft oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf, St. Gallen und Glarus,

der Union Financière de Genève in Genf, der Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf, der Deutschen Bank in Berlin, (Za 16681) 2365 der Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin, der Nationalbank für Deutschland in Berlin, dem Bankhause Delbrück Schickler & Cie. in Berlin, der Dresdner Bank in Berlin, der Bank für Handel und Industrie in Berlin, dem Bankhause Hardy & Cie. G. m. b. H. in Berlin, dem Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M., der Deutschen Bank Filiale Frankfurt a. M. in Frankfurt a. M., der Filiale der Bank für Handel und Industrie in Frankfurt a. M., der Dresdner Bank in Frankfurt a. M., Frankfurt a. M., zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 13. September 1912 an bis zum Tage der Versammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 2. September 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Jul. Frey.**Dampfschiffgesellschaft**
Thuner- und Brienersee
Liquidation

Gemäss dem beiderseits ratifizierten Kaufvertrag vom 28. Dezember 1911 und 8. Januar 1912 ist das gesamte bewegliche und unbewegliche Vermögen der **Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee, A.-G.** mit Sitz in Thun (Direktion in Interlaken), mit dem 1. Juli 1912 in das Eigentum der **A. G. Thunerseebahn**, mit Sitz in Thun (Direktion in Bern), übergegangen. Mit diesem Tage ist daher die **Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee** in Liquidation getreten (Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1912).

Mit den Aktiven übernimmt die **A. G. Thunerseebahn** auch sämtliche Passiven der **Dampfschiffgesellschaft**. Hierüber bestimmt der obenerwähnte Kaufvertrag wörtlich was folgt:

Art. 3: «Auf die Thunerseebahn-Gesellschaft gehen alle Rechte über, welche die Dampfschiffgesellschaft erworben hat, oder bis zum Zeitpunkt der Uebergabe des Unternehmens noch erwerben wird; andererseits übernimmt die Thunerseebahn-Gesellschaft zur Erfüllung alle von der Dampfschiffgesellschaft bis zum Zeitpunkt der Uebergabe des Unternehmens eingegangenen Verbindlichkeiten, namentlich auch die Verpflichtung zur Verzinsung und Rückzahlung der bestehenden Obligationen-Anleihen, zur Ausrichtung der nicht bezogenen Dividenden, zur Bezahlung der Forderungen der Kreditoren etc.»

Art. 9: «Die Gläubiger der Dampfschiffgesellschaft sollen berechtigt sein, ihre Ansprüche selbständig und direkt gegenüber der Thunerseebahn zu verfolgen (Art. 128 [neu 142] O. R.) und hat letztere, falls erstere belangt wird, auch deren Vertretung auf eigene Kosten zu übernehmen.»

Diejenigen Gläubiger der Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee, welche die A. G. Thunerseebahn als neuen Schuldner nicht anerkennen wollen, werden hiermit aufgefordert, innert Jahresfrist ihre Ansprüche gemäss Art. 665 O. R. bei der **Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee** in Liquidation (Bureau in Interlaken) anzumelden.

Interlaken, den 5. September 1912.

Der Verwaltungsrat der
Dampfschiffgesellschaft Thuner- und Brienersee
in Liquidation.

(7278 X) (2398 I)

Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie.
in Näfels**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 5. Oktober 1912, nachmittags 3 1/2 Uhr
im Schlosshotel Mariahalden in Weesen

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. (4047 Z) (2364.)
2. Verlesen des Geschäftsberichtes 1911/12.
3. Vorlage und Genehmigung der Rechnung 1911/12:
 - a. Verlesen der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1912.
 - b. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes nach Antrag des Verwaltungsrates.
6. Motionen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen vom 23. September an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, von welchem Tage an auch die Stimmkarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, unter Angabe der Nummern, bezogen werden können.

➔ Nach dem 1. Oktober werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Näfels, den 29. August 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. H. Weisflog.**Färberei A. WYSER A. G. in Aarau****5. Generalversammlung**

Samstag, den 24. September 1912, nachm. 3 Uhr, im Hotel Gerber in Aarau

Traktanden: Diejenigen der Generalversammlung vom 5. September 1912.

(vide S. H. A. B. Nr. 213 und 215.)

(2404 I)

Der Verwaltungsrat.

Hypothekarkasse des Kantons Bern (Staatsgarantie)

Wir verabfolgen stetsfort:

a. 4 1/4 % Obligationen

in Beträgen von Fr. 1000 und Fr. 5000, mit Semester-Coupons.

b. 4 1/4 % Kassascheine

mit Jahres-Coupons, in beliebigen, durch 100 teilbaren Beträgen. Minimum Fr. 500.—. Beides gegenseitig 3 Jahre fest. (7133 Y) 2370

Alle Geldanlagen bei der Hypothekarkasse geniessen Staatsgarantie und sind, solange gesetzlich zulässig, von der bernischen Staatsteuer entbunden.

Bern, 2. September 1912.

Die Verwaltung.

NB. Im Kanton Bern können die Einzahlungen auch bei der Amtsschatzerei jedes Amtsbezirkes gemacht werden.

Metallwarenfabrik Zug A.-G.

Zug

Einladung

zur

25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Samstag, den 14. September 1912, mittags 12 Uhr
im Hotel Zugerhof, Zug

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren, sowie Déchargeerteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Supplanten. (Za 16434) 2328

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 6. September an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Freitag, den 13. September, gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummernverzeichnis, an gleicher Stelle beziehen, woselbst Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung stehen. Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 24. August 1912.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. O. Weber.

Caisse d'Epargne de la Vallée de Tavannes

Ensuite des décisions prises en assemblée générale des actionnaires le 28 mars dernier, la Caisse d'Epargne de la Vallée de Tavannes a été dissoute et elle est entrée en liquidation dès le 1^{er} juillet.

Tous les créanciers du dit établissement sont invités à produire leurs créances à la Banque Cantonale de Berne, Agence de Malleray, qui a repris le passif de la Caisse d'Epargne. (6310 Y) (2341 I)

Les déposants peuvent faire transférer leurs comptes de dépôts à la Banque Cantonale de Berne, Agence de Malleray, mais ils recevront encore un avis spécial (art. 665 et suivant C. O.).

Malleray, le 27 août 1912.

Au nom de la Commission de liquidation,

Le président:

Eug. GIROD.

Le secrétaire:

VONTOBEL.

Patent-Bureau
L.R. SCHNEIDER Ing.
patentiert u. verwertet.
ERFINDUNGEN
ZÜRICH, Ackerstrasse 52
Telephon 4681

MARQUES DE FABRIQUE
CLODES ESTAMPES
PAIN CONS
CHOPARD
CHAUX-DE-FONDS

Schweiz. Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen in Luzern

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 23. September 1912, nachmittags 4 1/2 Uhr
im Grand Hotel National in Luzern

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. (8753 Lz) (2388*)
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1911/1912 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und den Delegierten.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahl dreier Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Supplanten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschriftsgemäss vom 15. September an im Bureau des Hotel National in Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. Gemäss § 11 der Statuten hat jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien bei der Bank in Luzern zu deponieren.

Luzern, 7. September 1912.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Comm. Emilio Miralini.

Höhere kantonale Handelsschule für Mädchen Freiburg (Schweiz)

Programm: Kaufmännisches Rechnen, Buchhaltung und Handelskorrespondenz, Warenkunde, Handels-Geographie, Volkswirtschaft, Zivil- und Handelsrecht, Kalligraphie, Stenographie, Maschinenschriften, Zeichnen, französische, deutsche, englische und italienische Sprache und Literatur. (8888 F) (2318.)

Der Unterricht wird in französischer Sprache von Professoren der Universität, des Collegiums St. Michael und des Institutes St. Ursula erteilt. Schülerinnen, die am Ende des 3. Schuljahres die Schulprüfung mit Erfolg bestehen, erhalten das Reifezeugnis.

Das Schuljahr beginnt am 4. Oktober

Nähere Auskunft erteilt die Direktion der Schule.

Auf Wunsch liefert letztere Adresse gleichzeitig Auskunft über Pensionen.

Papierfabrik Biberist

Gemäss §§ 12—20 der Statuten werden die tit. Aktionäre hiemit zur Teilnahme an der

47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

höflich eingeladen auf

Samstag, den 21. September 1912, vormittags 11 1/2 Uhr
nach Zürich, ins Restaurant zur Tonhalle

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Verfügung über den Reingewinn.
3. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates, Wahl des Präsidenten.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1912, samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren, sind vom 10. bis 20. September im Bureau in Biberist zur Einsicht der tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, 7. September 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

U. Brosl.

Immeuble à louer à Neuchâtel

On offre à louer pour le 24 Juin 1913, une maison entière, située au centre de la ville, au carrefour des rues du Seyon, de l'Hôpital et des Moulins, comprenant grand magasin au rez-de-chaussée et 3 appartements de 4 chambres et dépendances. Les appartements pourraient être loués séparément. Cet immeuble, admirablement placé au centre des affaires, conviendrait pour un grand commerce.

S'adresser pour tout renseignement à MM. Pettipierre & Hotz, 8, rue des Epaveurs, Neuchâtel. (3971 N) (2342 I)

Suche im Auftrage
zahlungsfähiger Käufer: Geschäfte u. Häuser, Villen und Liegenschaften jed. Art. (Hc 4093 Z) (2396.)
Umgeh. Offerten an Eckhardt & Homuth, Zürich IV.

Jünger, soldat Mann, Sekundarlehrer, sucht Stelle auf 2400

Bureau Bank

oder Vertrauensposten.
Kautlon könnte geleistet werden. Ansprüche bescheiden. Offerten unter Chiffre K 3308 Lz bei Haasenstein & Vogler, Luzern.

A vendre à Vevey jolie villa avec parc

de 3000 mètres carrés environ, vue splendide sur le Léman et les Alpes. Confort moderne. Convientrait pour clinique, pensionnat, hôtel, séjour d'agrément, etc. Produit locatif 8 1/2 environ. (3773 H) (2313.)
S'adresser à L. Messager, Vevey.

Handels-Auskünfte Renseignements commerciaux

Basel: Steigmeler & Co., Int. Ink.
Bern: A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.
— Hans Born, Not., Ink. u. Vorw.
— G. Bärlsly, Ink. u. Auskünfte.
— Dr. H. Aithers, Rechtsanwalt, Ansbau, 31. Adok., Int. Ink. (1912)
Biel: Fehlimann, Notariat, Inkasso.
— Surt & Wyss, Not., Ink. Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: E. Howard, Großhandl., Ink. Chaux-de-Fonds: Ch. E. Galland, not. Rens., reconvent., gér., etc.
— Paul Robert, ag. de drois, reconvent. consentieux renseignements comm.
Chasso: Ambrosoli & Villa, Spécul.
Chaz: R. Hilt, Ink., Informations, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Ernest Girod, avocat.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Langenthal: P. Müller, Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens., rec.
— G. Müller, agent d'affair. patenté.
Locarno: Dr. S. Flori, Advok. Ink.
Luzern: J. Wecher-Grüter, Inkasso.
— Konrad Frank, Inkasso. Inform.
— Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.
Murtten: Dr. Friolet, Adv. & Notar.
Neuchâtel: R. Legier, agent d'aff.
— Dr. G. Haldemann, av. rens. rec.
— Jean Ronlet, avocat, Place Purry.
— Notaire Cartier, anc. juge de paix.
Rorschach: Joh. Huber, Advok., u. Ink.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso. Rechtsbureau, Konkursachen.
St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.
Solothurn: A. Brosl, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
— Dr. Ch. v. Sury, Advok. u. Ink.
Spiez: Dr. Held, Fürspr. Adv. u. Ink.

Métaux vieux
(144 B) Fer vieux (76.)
Déchets de caoutchouc
achète à des prix les plus hauts du jour,
Saly Harburger, Zurich
Téléph. 5107 — Josephstr. 221

**Gebrauchter
Kassenschrank**
Amerik. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenschrank mit Rolladen, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, Bureau-Stühle billig zu verkaufen.
Laupenstrasse 5, Parterre links, Bern: (7060 Y) 2357

**Occasion
Amerikanische
Rollpulte**
aus Eichenholz, matt, zum Ausnahmepreis, von (.6954 Q) 2380
Fr. 150
in's Haus geliefert.
Verlangen Sie bitte Offerten.
C. Bucherer, Hebelstrasse 99, Basel.

Amerik. Buchführung
lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Ste Gertrudstr. 15.
H. Frisch, Bucherexp., Zürich R 15.